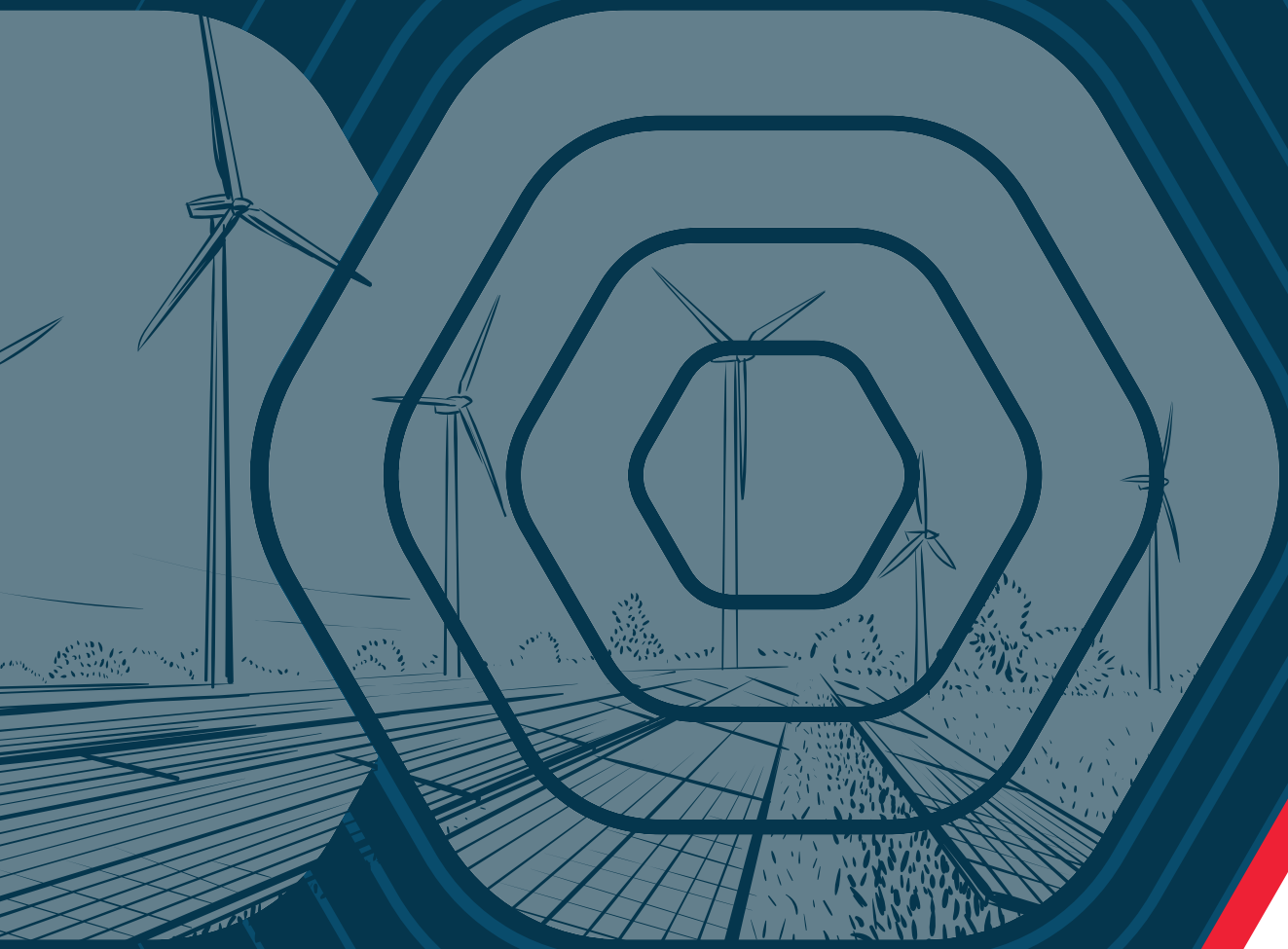
Quarterly Report
التقرير الربع السنوي



Q1 الربع الأول

2019

هيئة تنظيم الكهرباء - عمان
AUTHORITY FOR ELECTRICITY REGULATION, OMAN

CONTENT

Net Electricity production
صافي إنتاج الكهرباء 1

Desalinated Water production
إنتاج المياه المحلاه 2

Electricity customer accounts
عدد حسابات مشتركي الكهرباء 3

System Peak demands
ذروة الطلب على الكهرباء 4

Temperature & humidity
درجات الحرارة والرطوبة 5

Fuel Consumption (Natural Gas)
استهلاك قطاع الكهرباء والمياه للوقود 6

For further details please contact:

Zahra Al Obaidani
Head of Data and Statistics

www.aer-oman.org
zahra.alobaidani@aer-oman.org
968 24609723

Glossary of Terms
التعريفات

MIS

الشبكة الرئيسة المرتبطة — Main Interconnected System

The interconnected electricity system in the north of Oman supplying customers connected to Muscat Electricity Distribution Company, Majan Electricity Company and Mazoon Electricity Company. The MIS accounts for approximately 88% of total electricity supplied in the Sultanate.

هي شبكة الكهرباءالمرتبطة في شمال عمان التي تزود الكهرباء للمشتركين المرتبطين بشركة مسقط لتوزيع الكهرباء، شركة كهرباء مجان، شركة كهرباء مزون. وتشكل الشبكة الرئيسة المرتبطة ٨٨٪ من إجمالي الكهرباء المزود بها في السلطنة تقريبا.

DPS

نظام كهرباء ظفار — Dhofar Power System

The interconnected electricity system in the south of Oman supplying customers connected to the Dhofar Power Company. The DPS accounts for approximately 9% of total electricity supplied in the Sultanate.

شبكة الكهرباء المرتبطة في جنوب عمان التي تزود الكهرباء للمشتركين المرتبطين بنظام كهرباء ظفار. ويشكل نظام كهرباء ظفار ٩٪ من إجمالي الكهرباء المزود بها في السلطنة تقريبا.

RAEC

شبكات شركة المناطق الريفية — RAEC Systems

The Rural Areas Electricity Company, which supplies customers in areas not connected to either MIS or DPS in Musandam, Al Wusta (including Al Duqum, Masirah Island and certain areas in Dhofar and Al Dhahira regions). RAEC accounts for approximately 3% of total electricity supplied in Oman.

هي الشركة التي تزود المشتركين في المناطق الريفية غير الموصولين بالشبكة الرئيسة المرتبطة أو بنظام كهرباء ظفار في مسندم، الوسطى (متضمنة الدقم، جزيرة مصيرة وبعض اجزاء من ظفار والظاهرة) . وتشكل شركة كهرباء المناطق الريفية ٣٪ من إجمالي الكهرباء المزود بها في السلطنة تقريبا.

Net Electricity Production (MWh)

صافي إنتاج الكهرباء ميجاوات ساعة (م.و.س)

Total net electricity production in the Sultanate of Oman increased by 3.6% from 6,330,018 MWh in Q1 2018 to 6,558,718 MWh in Q1 2019.

ارتفع صافي إنتاج الكهرباء في السلطنة بنسبة ٣,٦٪ من ٦,٣٣٠,٠١٨ (م.و.س) في الربع الأول عام ٢٠١٨م إلى ٦,٥٥٨,٧١٨ (م.و.س) في الربع الأول عام ٢٠١٩م.

TOTAL OMAN

3.6% ⬆

RAEC

For RAEC systems, net electricity production increased by 9.8% from 198,419 MWh in Q1 2018 to 217,797 MWh in Q1 2019.

بالنسبة لشبكات كهرباء المناطق الريفية، ارتفع صافي إنتاج الكهرباء بنسبة ٩,٨٪ من ١٩٨,٤١٩ (م.و.س) في الربع الأول عام ٢٠١٨م إلى ٢١٧,٧٩٧ (م.و.س) في الربع الأول عام ٢٠١٩م.

9.8% ⬆

DPS

For the Dhofar Power System, net electricity production decreased by 8.8% from 642,049 MWh in Q1 2018 to 698,279 MWh in Q1 2019.

بالنسبة لنظام كهرباء ظفار، انخفض صافي إنتاج الكهرباء بنسبة ٨,٨٪ من ٦٤٢,٠٤٩ (م.و.س) في الربع الأول عام ٢٠١٨م إلى ٦٩٨,٢٧٩ (م.و.س) في الربع الأول عام ٢٠١٩م.

8.8% ⬇

MIS

MIS Net electricity production increased by 2.8% from 5,489,550 MWh in Q1 2018 to 5,642,642 MWh in Q1 2019.

بالنسبة للشبكة الرئيسة المرتبطة، ارتفع صافي إنتاج الكهرباء بنسبة ٢,٨٪ من ٥,٤٨٩,٥٥٠ (م.و.س) في الربع الأول عام ٢٠١٨م إلى ٥,٦٤٢,٦٤٢ (م.و.س) في الربع الأول عام ٢٠١٩م.

2.8% ⬆

Desalinated Water Production (000 m^3)

إنتاج المياه المحلاه(. . . م٣)

Net desalinated water production in the Sultanate of Oman increased by 10.2% from 72,863 m^3 in Q1 2018 to 80,282 m^3 in Q1 2019.

ارتفع صافي إنتاج المياه المحلاة في السلطنة بنسبة ١٠,٢٪ من ٧٢,٨٦٣ متر مكعب في الربع الأول لعام ٢٠١٨م إلى ٨٠,٢٨٢ متر مكعب في الربع الأول عام ٢٠١٩م.

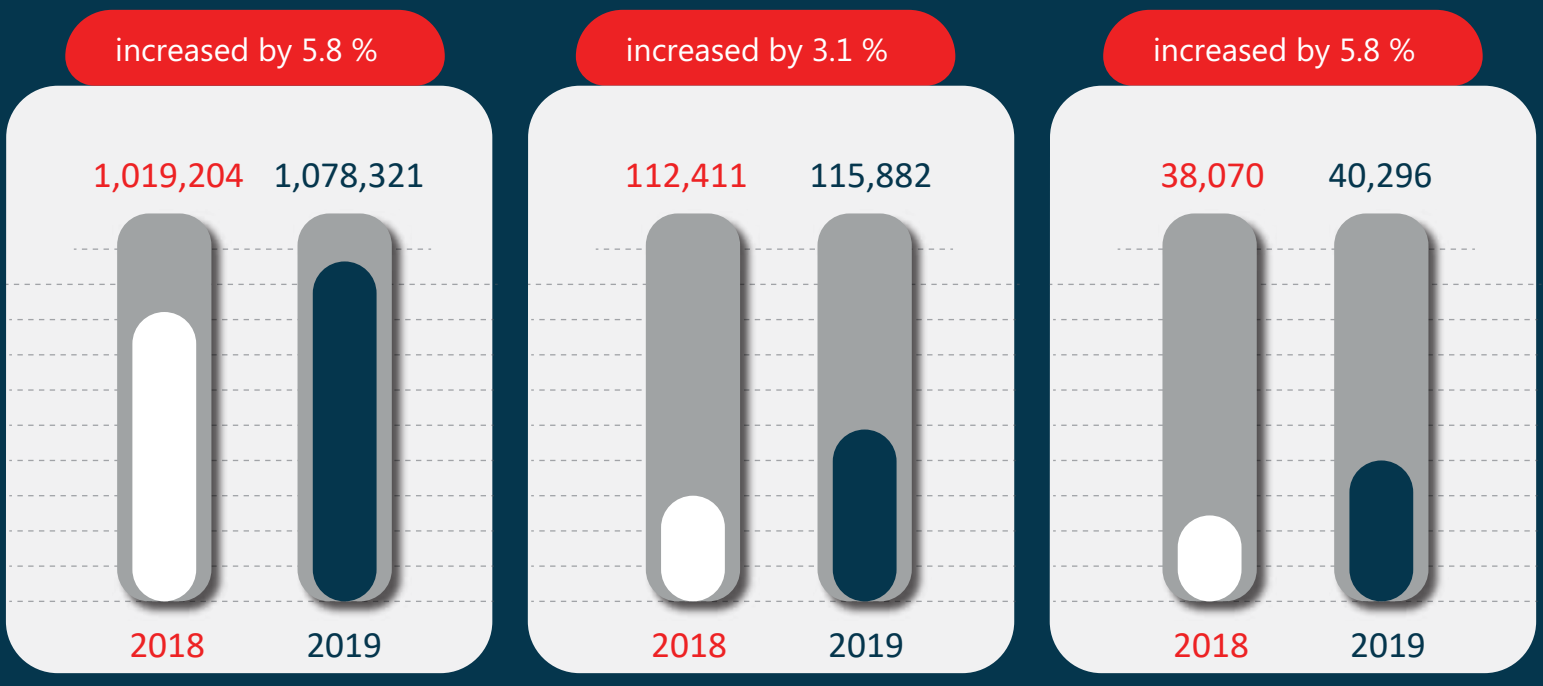
10.2 %

Electricity Customer Accounts

حسابات مشتركي الكهرباء

The number of Customer Accounts in the Sultanate of Oman increased by 5.5% from 1,169,685 in Q1 2018 to 1,234,499 in Q1 2019.

زاد عدد حسابات المشتركين في السلطنة بنسبة ٥,٥٪ من ١,١٦٩,٦٨٥ مشتركا في الربع الأول من عام ٢٠١٨م إلى ١,٢٣٤,٤٩٩ في الربع الأول من عام ٢٠١٩م.



System Peak Demands (MW)
ذروة الطلب على النظام (ميجاوات)

MIS

MIS peak demand decreased by 7.3% from 4,238 MW in Q1 2018 to 3,929 MW in Q1 2019.

انخفضت ذروة الطلب على الكهرباء في الشبكة الرئيسة المرتبطة بنسبة ٧,٣٪ من ٤,٢٣٨ (م.و) في الربع الأول عام ٢٠١٨م إلى ٣,٩٢٩ (م.و) في الربع الأول عام ٢٠١٩م.

MIS registered its peak demand in Q1 on 31-Mar-19 at 15:14 hrs.

سُجلت ذروة الطلب على الشبكة الرئيسة المرتبطة في الربع الأول عام ٢٠١٩ بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٩ في الساعة ١٥:١٤ بعد الظهر.

7.3%

DPS

Dhofar Power System peak demand increased by 4.0% from 441 MW in Q1 2018 to 458 MW in Q1 2019.

ارتفعت ذروة الطلب على الكهرباء في نظام كهرباء ظفار بنسبة ٤,٠٪ من ٤٤١ (م.و) في الربع الأول عام ٢٠١٨م إلى ٤٥٨ (م.و) في الربع الأول من عام ٢٠١٩م.

DPS registered its peak demand in Q1 on 31-Mar-19 at 23:37 hrs.

سُجلت ذروة الطلب على نظام كهرباء ظفار في الربع الأول عام ٢٠١٩ بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٩ في الساعة ٢٣:٣٧ صباحا.

4.0%

Temperature & Humidity
درجات الحرارة والرطوبة

MIS

Peak load | وقت الذروة

31°C

T: 1.4C ↓ | H: 4.8 ↓

MIS Average temperatures decreased by 1.4 degree Celsius from 28.7 in Q1 of 2018 to 27.3 in Q1 2019.
Average humidity decreased by 4.8 from 62.8 in Q1 2018 to 58.0 in Q1 2019.

انخفض متوسط درجات الحرارة المسجلة بالنسبة للشبكة الرئيسة المرتبطة في الربع الأول من عام ٢٠١٩م بمقدار ١,٤ درجة سيليزية من ٢٨,٧ في الربع الأول من عام ٢٠١٨م الى ٢٧,٣ في الربع الاول من عام ٢٠١٩.

انخفض متوسط الرطوبة في الربع الأول من عام ٢٠١٩م بمقدار ٤,٨ من ٦٢,٨ في الربع الأول من عام ٢٠١٨م الى ٥٨,٠ في الربع الاول من عام ٢٠١٩.

DPS

Peak load | وقت الذروة

26°C

T: 1.0C ↑ | H: 5.0 ↓

DPS Average temperatures increased by 1.0 degree Celsius from 25.0 in Q1 2018 to 26.0 in Q1 2019.
Average Humidity decreased by 5.0 from 74.0 Q1 2018 to 69.0 in Q1 2019.

ارتفع درجات الحرارة المسجلة بالنسبة لنظام كهرباء ظفار في الربع الأول من عام ٢٠١٩م بمقدار ١,٠ درجة سيليزية من ٢٥,٠ في الربع الأول من عام ٢٠١٨م الى ٢٦,٠ في الربع الاول من عام ٢٠١٩م.

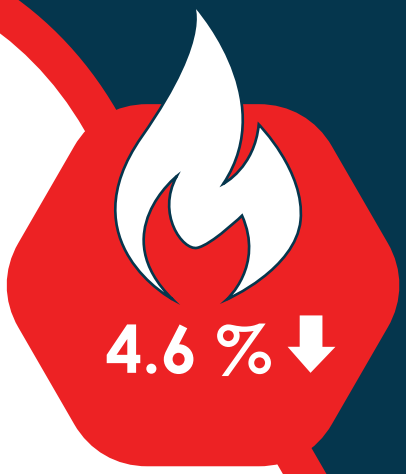
انخفض متوسط الرطوبة في الربع الأول من عام ٢٠١٩م بمقدار ٥,٠ من ٧٤,٠ في الربع الأول من عام ٢٠١٨م الى ٦٩,٠ في الربع الاول من عام ٢٠١٩م.

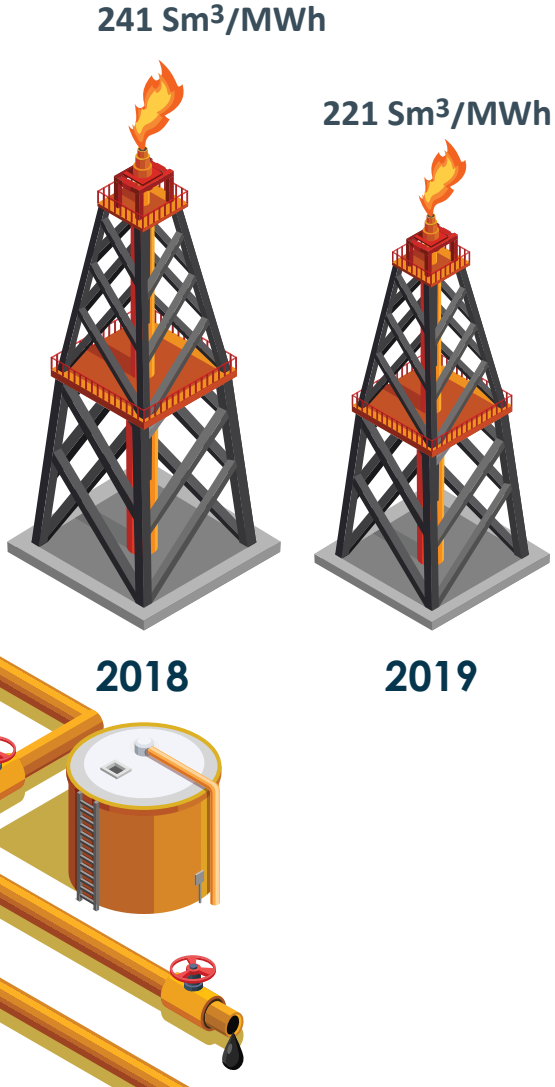
Fuel Consumption for Jan-Mar 19 (Natural Gas)

استهلاك قطاع الكهرباء والمياه للوقود (يناير-مارس) لعام ٢٠١٩م (الغاز الطبيعي)

The electricity generation and water desalination plants consumed 4.6% less gas over Jan-Mar-19 than Jan-Mar-18, compared to an increase of 3.1% and 10.3% in electricity and water production, respectively

انخفض استهلاك الغاز في توليد الكهرباء وتحلية المياه بنسبة ٤,٦٪ في (يناير - مارس ٢٠١٩م) عن (يناير - مارس ٢٠١٨م) مقارنة بزيادة في إجمالي انتاج الكهرباء المياه بنسبة ٣,١٪ و ١٠,٣٪ على التوالي.





The specific gas consumption of MIS connected facilities fell to 221 Sm³/MWh over Jan-Mar-19 compared with 241 Sm³/MWh over Jan-Mar-18 (a 8.5 % decrease)

انخفض استهلاك الغاز للمحطات الموصولة بالشبكة الرئيسة المرتبطة إلى ٢٢١ متر مكعب قياسي خلال (يناير - مارس ٢٠١٩م) مقارنة من ٢٤١ متر مكعب قياسي خلال (يناير - مارس ٢٠١٨ م) (انخفض بنسبة ٨,٥٪).